

Castle M5.16 — терморегулятор для теплої підлоги. Керівництво з експлуатації (повний переклад українською)

Оригінал: «M5 Руководство по эксплуатации. Терморегулятор M5.16» (RU), https://in-heat.kiev.ua/upload/iblock/be0/M5_16.pdf
Переклад виконано 2026-09-24; числа — без змін.

2. Технічні дані

Живлення від мережі змінного струму	~220 В (±5 %), 50 Гц
Максимальний струм комутації	16 А
Максимальна потужність навантаження	3520 Вт / 16 А
Споживана потужність	5 Вт
Діапазон регулювання температури	+5...+40 °C
Похибка регулювання	±0,5 °C
Захист корпусу	IP20

Опір датчика залежно від температури

5 °C	22070 Ом
10 °C	17960 Ом
20 °C	12091 Ом
30 °C	8312 Ом
40 °C	5827 Ом

Таблиця вибору моделі

M5.03	зовнішній датчик, струм навантаження 3 А
M5.03I	вбудований датчик, 3 А
M5.03D	два датчики (Dual Sensor), 3 А
M5.16	зовнішній датчик, струм навантаження 16 А
M5.16I	вбудований датчик, 16 А
M5.16D	два датчики (Dual Sensor), 16 А
Навантаження	нагрівальний кабель або інше електричне опалювальне навантаження

3. Комплект поставки

Терморегулятор	1 шт.
Датчик температури підлоги	1 шт.
Паспорт, інструкція користувача	1 шт.
Упаковка	1 шт.

1. Призначення

Електронний терморегулятор M5.16 призначений для автоматичного регулювання температури (підтримання заданої користувачем температури) у приміщеннях, обладнаних кабельними системами опалення «тепла підлога», з використанням виносного датчика температури.

Терморегулятор призначений для стандартного прихованого монтажу в стінній коробці діаметром 65 мм.

Рекомендований для встановлення з будь-якими системами електричного обігріву (резистивні кабелі й мати, ІЧ-плівки тощо) потужністю не більше 3520 Вт / ~220 В або 3600 Вт / ~230 В (16 А).

4. Монтаж датчика температури підлоги

Монтаж датчика температури підлоги виконують одночасно з установленням нагрівальної секції. Вставте датчик у гофротрубку й заглушіть торець трубки, щоб не потрапив розчин або клей. Покладіть гофротрубку з датчиком по центру між двома нитками нагрівального кабелю. Зробіть штробу 20×20 мм від місця встановлення до монтажної коробки й підведіть до неї гофротрубку з датчиком.

5. Установлення терморегулятора

Визначте місце встановлення терморегулятора. Висота встановлення — 0,3...1,2 м від підлоги. Уникайте потрапляння прямих сонячних променів на терморегулятор. Підготуйте в стіні отвір діаметром 68 мм і глибиною 60 мм. Установіть монтажну коробку в стіну й закріпіть її.

Підведіть до монтажної коробки в гофротрубках проводи живлення, монтажні кінці нагрівальної секції та датчик температури підлоги. Переведіть клавішу вимикача в положення «0» (вимк.). Короткочасно подайте напругу на проводи живлення, індикатором фази визначте фазний провід і позначте його. Вимкніть живлення 220 В. Приєднайте проводи до клем терморегулятора згідно зі схемою на його тильному боці.

УВАГА! Неправильне підключення може призвести до виходу з ладу терморегулятора, датчика температури, нагрівальної секції. Користуйтеся послугами кваліфікованих фахівців.

Закріпіть терморегулятор у монтажній коробці гвинтами. Подайте напругу на терморегулятор.

6. Увімкнення терморегулятора

Поверніть ручку регулятора температури проти годинникової стрілки до крайнього положення. Переведіть вимикач у положення «1» (увімк.). Поверніть ручку за годинниковою стрілкою — засвітиться світлодіод, що означає увімкнений стан терморегулятора. Поворот ручки проти годинникової стрілки зменшує температуру, за годинниковою — збільшує.

7. Вимкнення терморегулятора

Поверніть ручку регулятора температури проти годинникової стрілки до крайнього положення. Переведіть вимикач у положення «0» (вимк.).

8. Догляд за терморегулятором

Терморегулятор потребує уважного й дбайливого ставлення. Не допускайте грубого механічного впливу на поверхню виробу, а також контакту з кислотами, лугами, розчинниками — це може погіршити зовнішній вигляд виробу. Тримайте терморегулятор у чистоті, не допускайте потрапляння всередину бруду, рідин, комах. Додаткового обслуговування терморегулятор не потребує.